

La «Turandot» di Bussotti come la voleva Puccini

«I costumi sono stati "ricostituiti" sui figurini che Brunelleschi elaborava seguendo le idee di Puccini. Anche la scenografia cerca di essere il più possibile fedele a quello che avrebbe voluto Puccini». Sylvania Bussotti, che firma scene, costumi e regia della «Turandot» in programma da stasera alle 21 a Caracalla, minimizza il peso del suo intervento. Ma è

fatica vana: questa fiaba, così crudele e malinconica porta la sua impronta, elegante e seducente: costumi dorati, mantelli variopinti, il sogno della Cina senza le cineserie, l'incanto del teatro. L'allestimento, già realizzato per il festival pucciniano di Torre del Lago, è stato quasi rifatto per Caracalla, dove gli spazi sono maggiori. «Ci sono rimandi a molte del-

le mie opere, costumi che richiamano quelli elaborati per «Lorenzaccio», spiega Bussotti che, come è noto ama moltissimo il teatro di Puccini. Per lui quest'opera «esprime la tragedia personale del musicista, che sentiva la malattia consumarlo senza pietà». Quella malattia che gli avrebbe fermato la mano proprio mentre avrebbe dovuto portare a conclu-

sione il «lieto fine» che il libretto prevedeva. Di qui l'accentuazione drammatica che Bussotti fa dell'opera, pervasa da una struggente malinconia. E il finale sarà una sorpresa anche per chi la «Turandot» la conosce a memoria. Sarà, infatti, eseguito il primo finale che Franco Alfano realizzò, seguendo le indicazioni di Puccini, ma molto



Sylvania Bussotti, suoi sono regia, scene e costumi della «Turandot»

aggiungendoci di suo. Quel finale che Toscanini gettò via, imponendo ad Alfano di scriverne un altro che tenesse conto soltanto delle indicazioni del musicista scomparso. Ma poi, alla prima esecuzione, fermò l'opera alla morte di Liu dicendo: «Qui è morto il maestro». Molti direttori hanno conservato questa abitudine. Anche Daniel Oren che torna per la prima volta a Roma dopo qualche anno, ha scelto di fermarsi a Liu. Così sul podio, dopo un brevissimo intervallo salirà Nicola Samale. «Del resto l'opera andrebbe eseguita senza finale», commenta Bussotti. Questo allestimento di Turandot che è il primo spettacolo tutto ideato dal diret-

tore artistico Gianluigi Gelmetti, presenta nel ruolo della crudele principessa Gwinneth Jones, un soprano americano che per la prima volta si misura con Turandot; in quelli del principe Calaf il collaudato Nicola Martinucci. Liu è Diana Sviesto, mentre le tre maschere saranno Alessandro Corbelli, Paolo Barbacini, Piero De Palma, tre «specialisti» di Ping Pong e Pang. Sulla carta, quindi, un bello spettacolo. Le repliche sono previste per il 26, 28, 31 luglio e per il 3, 7, 9, 14, 17 agosto. Ma, attenzione, dopo le prime recite cambia il cast. Non cambiano per fortuna le scene che sono tutte da vedere.

m. pa.



Dibattito a più voci sul nostro libro

VILLA GORDIANI

● VILLA GORDIANI (Via Prenestina) — Nello spazio dibattiti alle ore 19.30 Vela di Pietra coordina il dibattito su il bambino: la musica, il linguaggio, il corpo. Partecipano: R. Pinto, S. Salacone, C. Nespolo, M. Belgrano, M. Cosenzino. Segue poi alle 21 un dibattito proposto dal circolo di cultura omosessuale «Mario Meli»: «Aids: cultura e paura». Partecipano G. Rossi, M. Andolfi, C. Di Silvestri, V. Piccolo. Coordina Luigi Benevelli.



Alla Tenda de l'Unità alle ore 21 confronto-dibattito «Sfogliando il libro "Enrico Berlinguer" con A. Tatò, L. Lilli, M. Pettinelli, C. Fracassi. Coordina Rocco Di Biasi. Per la rassegna cinematografica «Pier Paolo Pasolini dieci anni dopo» a cura de l'Officina Film Club: ore 21 «Il diritto del più forte» di R.W. Fassbinder; ore 22.30 «Un anno con Blues» di R.W. Fassbinder. Lo spazio Cocktail in Concerto è gestito questa sera dal Mississippi Jazz Club. CONCERTO alle ore 21 (L. 4.000) del cantante Scialpi.



MASSENZIO

● SWIM-IN Piscina delle Rose - Viale America 30, L. 10.000 (proiezioni, piscina, spogliatoi, servizi). Ore 22 «Olimpiadi nella giungla» e a seguire «Maggiolino tutto matto». ● SPAZIOVIDEO ore 21 «Telegiornale. Montaggio delle notizie sui più importanti avvenimenti mondiali dal 1966 ad oggi. Parte IV (60')». Quark Special Armamenti strategici bomba atomica, tensione internazionale (60'); Documentari sportivi (60'). Dalle ore 0.30 programmazione di Video Musicali. ● MASSENZIO SQUARE GARDEN alle ore

Italia Camerun e estate assassina



Valérie Kaprinski

23 (circa) per il Programma di balletti, la Compagnia «Ennia» costituita da giovani elementi provenienti dall'Accademia Nazionale di Danza e dal teatro dell'Opera di Roma, presenta: «Tanghi» con musiche di A. Piazzolla e coreografia di Paolo Mauro, «Mosso» musiche di autori contemporanei e coreografia degli interpreti (Miconi, Anastasio, De Panfilis, Cerreto, Zarzaca); «Don Chisciotte». Finale «Gran Pas de deux» con Salvatore e Alessandra Capozzi. Viene presentato a Roma per la prima volta il film-inchiesta di Oliviero Beha e Roberto Chiodi «Mundialgate» sulla controversa partita Italia-Camerun.

Il programma di oggi

● «MASSENZIO» — (Palazzo dei Congressi - Cristoforo Colombo - Lire 5.000 - Tessera lire 500). Dalle ore 21: «Visioni Le eroine fiammeggianti. «La notte del desiderio» SCHERMOGRANDE «Femme publique. Francia 1984. Regia di Andrej Zulawski «L'estate assassina. Francia 1982. Regia di Jean Becker «La donna in fiamme. Ger. Occ. 1983. Regia di Robert Van Ackeren «La bella di Lodi. Italia 1963. Regia di Mario Missiroli SCHERMOFESTIVAL Il cinema oltre il film. Censura nazional-sportiva «Mundialgate. Italia. 1983-84. Di Oliviero Beha e Roberto Chiodi (90') «Incontro con Oliviero Beha e Roberto Chiodi. Al termine: «Gli eroi della domenica. Italia. 1953. Di Mario Camerini TERZOSCHERMO Kinderkino «Un maggiolino tutto matto. USA 1969. Regia di R. Fleischer Classici del «mutto» «Il pirata nero. USA 1926. Regia di Alfred Parker Stelle di Cinecittà: Clara Calamai «La cena delle beffe. Di Alessandro Blasetti



Clara Calamai



Contro la censura, per la libertà

OSTIA ANTICA

● OSTIA ANTICA — «Contro la censura per la libertà di espressione» è il tema del dibattito che si tiene oggi alle ore 19.30. Vi partecipano: Roberto Faenza, Silvano Agosti, Piero Natoli, Tinto Brass, Mario Gallo, Maurizio Ferrara, Oliviero Beha. Lo Spazio Video si apre alle ore 18 con due programmi: A) Servizi speciali su: il generale Dalla Chiesa, rapimento Moro, Libano e Mafia - Antologia di telegiornali; ore 24 Varietà Rischiatutto. B) «Amore si vive» di Silvano Agosti



Mundialgate di O. Beha e R. Chiodi; ore 24 il celeberrimo film «La grande illusione» di J. Renoir. Alle ore 21 è previsto un incontro col pubblico su «La politica in Tv», con la partecipazione del giornalista Ugo Baduel. Al cinema, per la rassegna «Percorsi interni ed esterni» ore 21 «La verità» di Cesare Zavattini; segue «Una gita scolastica» di Pupi Avati. IN CONCERTO alle ore 21 si ripropone Eros Ramazzotti (L. 5.000), dopo l'esecuzione tenuta domenica al Festival di Villa Gordiani.



BALLO NON SOLO...

● FOUR ROSES JAZZ FESTIVAL — Gran finale questa sera con Ray Charles. «The Genius», un personaggio che da circa trenta anni si impone sulla scena musicale mondiale; con le sue melodie blues, gospel e soul. Esecutore appassionato, si è valso spesso della collaborazione di ottimi arrangiatori, come Quincy Jones e Ernie Wilkins, e la sua musica ha influenzato centinaia di musicisti. Ma lo stile resta inimitabile, come pure la sua carica vitalità sulla scena. È

Gran finale con Ray Charles



Ray Charles

senz'altro una delle voci più significative dei neri d'America. Il concerto si terrà alle 21.30, ma è consigliabile accedere all'area musicale prima delle 21. Il prezzo del biglietto è di L. 15.000. La prevendita è all'Orbis (piazza Esquilino 37). «Cammomilla di Ostia e naturalmente negli spazi di «Ballo. Non solo...». Ricordiamo che domani alle 21.30 è previsto lo spettacolo di Joao Gilberto, che aveva rimandato alcune settimane fa il suo concerto.



PINCIO

● SOTTO LE STELLE. È iniziata la terza edizione dell'affascinante appuntamento con la volta stellata del Pincio. Fino al 28 luglio sarà possibile curiosare sulla Luna, su Saturno, su Giove e tra le diverse costellazioni visibili nel cielo di Roma. Grazie ai cinque telescopi installati, sabato e domenica, dalle 16 si potrà osservare persino il Sole. Sono previste proiezioni di diapositive e di film sulla conquista dello spazio — anche i primi

Curiosando tra stelle e pianeti



Una nebulosa

entusiasmanti momenti che i più giovani non possono ricordare — e per chi desiderasse soddisfare curiosità astronomiche, l'Associazione Romana Astrofili è pronta a fornire informazioni. Questa sera dalle ore 21.00: Film «Il cosmo al servizio dell'uomo» (Urss); diapositive «Le Galassie»; film «Lunakoda» (Urss); descrizione delle costellazioni. I film in visione sono stati concessi dall'Usis dell'ambasciata americana e dall'Associazione Italia-Urss, le diapositive dalla rivista «Astronomia». L'ingresso è gratuito.



Alcuni aspetti del cinema Australia

CINECLUB

● CINEMA VITTORIA — Nella sala cinematografica di piazza S. Maria Liberatrice (al Testaccio) prende il via questa sera alle 20.30 una rassegna sul «Cinema Australiano», promossa dalla Cooperativa Levatano e dall'assessorato alla Cultura della Regione Lazio. Il fine è quello di contribuire ad una maggiore conoscenza di questa cinematografia, affermatasi sui nostri schermi soprattutto dopo il successo al Festival di Taormina del '76 dell'ormai celebre «Picnic ad Hanging Rock» di Peter Weir. I film della rassegna — che prosegue tutti i giorni sino a venerdì 25 luglio — non hanno la pretesa di offrire una «retrospettiva organica» né la storia degli ultimi dieci anni del cinema australiano, ma semplicemente alcuni aspetti di una cinematografia senz'altro valida e in continua evoluzione. Questo il programma completo. Oggi: 20.30 «Squadra speciale 44 Magnum» (1978) e 22.30 «Tender Mercies» (1983) entrambi di Bruce Beresford. Domani: 20.30 «Patrick» (1978) e 22.30 «Psyco II» (1983) di Richard Franklin. Giovedì: 20.30 «L'uomo del fiume nevo» (1983) di George Miller, 22.30 «La mia brillante carriera» (1979) di Gill Armstrong, ore 24 «The rocky horror picture shows» (1975) di Jim Sharman. Venerdì: 19.30 «Detector» (1980) di Ian Barry, 20.30 «Il film perati» (1982) di Ken Annakin, 22.30 «Heatwave» (1983) di Philip Noyce.



Una scena del film «Tender Mercies» di Bruce Beresford



TRASTEVERE

● QUARTO GIORNO di «Festa de' noantri» in Trastevere. Il calendario della giornata prevede: Teatro: la compagnia comica romana Alfiero Alfieri presenta «Sulla ruota del Cupolone» di Sergio Iovane. Arena: proiezione del film «Incontri ravvicinati del terzo tipo». Paleascenico: «Troppe donne per un uomo solo» con Enzo Cerusico. Mostra: studio sulle origini della «Festa de' noantri» al Museo S. Egidio - Palazzo S. Callisto. Manifestazioni sportive: tutti i giorni, dalle ore 16.30 in poi, numerose gare in Piazza S. Maria in Trastevere e al Cs Don Orione.

«Troppe donne per un uomo solo»



Luigi De Filippo

● ANFITEATRO QUERCIA DEL TASSO (Passeggiata del Gianicolo) ore 21.30 «Un fantasma a ciel sereno» scritto, diretto ed interpretato da Sergio Ammirata. L. 10.000-7.000. ● GIARDINO DEGLI ARANCI (Via Santa Sabina) ore 21.15 «Che passione il varietà» con Fiorenzo Fiorentini e la sua compagnia. L. 15.000. ● VILLA ALDOBANDINI (via Nazionale) ore 21.00 La Compagnia de l'Ombrello presenta: «Nun ve n'annate che sinnò pagno» di F. Fiorentini e Sandro Salvi. Musiche eseguite dal vivo dai Kon-fusion. ● UCCELLIERA (Villa Borghese) ore 22.00 «La più forte» di



MUSICA

● TERME DI CARACALLA — Alle ore 21 prima rappresentazione di Turandot di Giacomo Puccini. Direttore Daniel Oren. Regia, scene e costumi di Sylvania Bussotti. I biglietti (da L. 40.000 a L. 15.000) al Teatro dell'Opera (via Firenze, 72) o direttamente ai botteghini di Caracalla. ● CORTILE S. ALESSIO all'Aventino alle 21.15 per invito al concerto, The David Short Brass Ensemble esegue musiche di J. S. Bach, Haendel, Miller, Joplin. August Strindberg. Regia di Italo Spinelli. Con Mariù Prati e Nadia Ferrero.

Ensemble tra Bach e Joplin



August Strindberg

● TEATRO ROMANO DI OSTIA ANTICA (tel. 5651913) L. 15.000 rid. L. 10.000. Ore 21 «Comedia» da Plauto di Ghigo De Chiara. Con Luigi De Filippo. Regia di Ugo Gregoretti. Lo spettacolo è già stato rappresentato con successo in Spagna ed è una collaborazione tra il Teatro di Merida e il Teatro di Roma. Ad Ostia Antica invece, il debutto italiano. Luigi De Filippo nel ruolo del protagonista, sarà il parassita gorgogliante. Il regista Gregoretti afferma: «È un frammento staccato dal pianeta Plauto e piombato fra noi con un carico dei suoi abitudini più tipici, i quali sono ancora vivi, sani freschi, allegri ed attuali nonostante il viaggio sia durato una notevole quantità di secoli».



Di tutto...un po'

□ PREMIO TEVERE Roma ha un nuovo premio letterario: è il «Tevere». Bandito quest'anno per la prima volta è stato promosso dal Cidac (Centro italiano diffusione arte e cultura) e dall'Intp (Istituto nazionale per le tradizioni popolari). Sono state attivate cinque sezioni: letteratura, arte, biografia, tradizioni popolari, immagini. Al vincitore di ognuna spetterà il premio di cinque milioni. La giuria del «Tevere» (presieduta da Italo Borzi) si è riunita e ha scelto gli autori finalisti. Letteratura: Giovanni Mac-

chia «Le rovine di Parigi» (Mondadori), Mario Petruccioli «Il condizionale di Didone» (Esi), Ezio Raimondi «Le pietre del sogno» (Il Mulino). Biografie: Giuseppe Dall'Onigaro «Fra Diavolo» (De Agostini), Giovanni Gigliozzi «Francesco e la povera dama» (Newton Compton), Bianca Pazzo «Via di Eleonora d'Arborea» (Carumia). Arte: Achille Bonito Oliva «Minciri maniere» (Feltrinelli), Maurizio Fagiolo «Giorgio De Chirico» (Einaudi), Milena Milani «L'angelo nero» (Rusconi). Tradizioni Popolari: Salvatore Fornari «La Roma del ghetto» (Palombi), Willy Pociño «Le



Edolo Masci - «Sirene»

curiosità di Roma» (Newton Compton). Immagini: Paolo Marton «Roma magia nei secoli» (Maggioli), Fernando Michaud «Gagnum» aux Encherms» (Carte Segrete). □ MOSTRE Edolo Masci — Banca Popolare di Milano, piazzale Flaminio 1: fino al 9 settembre; lunedì-venerdì: ore 8.30/13 e 14.45/15.45. Edolo Masci è uno dei pittori più appartati di Roma, ma pochissimi come lui conoscono l'arte di distillare un azzurro, le-

pisazzu e farlo splendere tra le cose di tutti i giorni. Cinque secoli di stampa musicale in Europa — Palazzo Venezia: fino al 30 luglio; ore 9/13; chiuso il lunedì. Per il quarto centenario della Congregazione dei Musici di Santa Cecilia, vastissima esposizione del materiale librario della Biblioteca dell'Accademia corredata da un bel supporto di immagini. 1985 — Nuova trame dell'arte — Genazzano, Castello Colonna: dal 21 giugno al 31 ottobre; ore 10/20. Curata da Achille Bonito Oliva nelle stanze del Castello Colonna di Genazzano una mostra

internazionale di 63 nuovi artisti scelti dal critico dopo l'apertura creata dalla Transavanguardia. □ MENTANA «A tutta birra», Stadio Comunale di Mentana, superato Seva dei Cavalieri. Dalle 18 in poi continua la festa a Mentana. Alle 20 concerto rock del gruppo «Dragon Fly» al termine del quale, al posto di chitarra e batteria saliranno sul palco gli atleti del sollevamento pesi. Dopo quest'ultima esibizione, alle 22, riaprirà la discoteca.